

ДОГОВОР (СОГЛАШЕНИЕ) № 14812ГУ/2019
о предоставлении гранта
на выполнение научно-исследовательских работ и оценку перспектив
коммерческого использования результатов в рамках реализации инновационного
проекта

г. Москва

10 декабря 2019 г.

Федеральное государственное бюджетное учреждение «Фонд содействия развитию малых форм предприятий в научно-технической сфере» (Фонд содействия инновациям), далее именуемое «Фонд», в лице заместителя генерального директора Микитася Андрея Владимировича, действующего на основании доверенности от 01.03.2019 г. с одной стороны, и гражданин Российской Федерации Семенова Валерия Олеговна, далее именуемый «Грантополучатель», с другой стороны, совместно именуемые в дальнейшем «Стороны», заключили настоящий Договор (Соглашение), именуемый в дальнейшем «Соглашение», о нижеследующем:

1. Предмет Соглашения

1.1. Фонд выделяет денежные средства (далее – «Грант») на условиях, указанных в настоящем Соглашении, для финансирования выполнения научно-исследовательских работ (НИР) и оценки перспектив коммерческого использования результатов НИР (далее – «Работы») по теме «Разработка устройства синхронного перевода языка жестов в звуковой формат с полной передачей смысла на основе нейронных сетей» победителя конкурса «Участник молодежного научно-инновационного конкурса» («УМНИК»).

1.2. Грантополучатель принимает Грант от Фонда на реализацию Соглашения и выполняет Работы.

1.3. Основанием для заключения Соглашения на выполнение данной работы является: Протокол заседания дирекции Фонда №23 от 29.11.2019 г.

1.4. Исполнение Соглашения осуществляется за счет бюджетных ассигнований в виде субсидий, предоставляемых из средств Федерального бюджета, на основании Федерального закона Российской Федерации о федеральном бюджете на соответствующий финансовый год.

1.5. Итогом сотрудничества Сторон по Соглашению должны стать научно-технические результаты, заявленные Грантополучателем в Заявке при подаче документов на участие в Конкурсе, проводимом Фондом.

1.6. Предусмотренные Соглашением Работы выполняются Грантополучателем в соответствии с техническим заданием (Приложение №1) и календарным планом (Приложение №2), являющимися неотъемлемой частью Соглашения.

2. Сроки исполнения Работ

2.1. Грантополучатель обязуется в течение 25 месяцев со дня подписания Соглашения выполнить Работы и представить в Фонд документы, подтверждающие выполнение вышеуказанных Работ.

2.2. Содержание и сроки выполнения основных этапов Работ определяются календарным планом (Приложение №2), являющимся неотъемлемой частью Соглашения.

2.3. В случае выполнения Грантополучателем Работ ранее срока, предусмотренного календарным планом (Приложение №2), Грантополучатель вправе



предоставить в Фонд отчет о выполнении НИР, финансовый отчет об использовании денежных средств и Акт о выполнении Работ, подписанные усиленной квалифицированной электронной подписью со своей стороны, а также другие документы, подтверждающие выполнение Работ, предусмотренных календарным планом (Приложение №2).

3. Стоимость Работ и порядок финансирования

3.1. Общая сумма Гранта составляет 500 000 (Пятьсот тысяч) рублей 00 копеек, в том числе:

2019 год - 200 000 (Двести тысяч) рублей 00 копеек;

2020 год – 300 000 (Триста тысяч) рублей 00 копеек.

3.2. Первый платеж составляет 200 000 (Двести тысяч) рублей 00 копеек. Для финансового обеспечения второго этапа Работ Фонд предоставляет Грантополучателю денежные средства при условии выполнения первого этапа Работ в соответствии с календарным планом, являющимся неотъемлемой частью Соглашения, и подписания сторонами Акта о выполнении первого этапа Работ.

Перечисление Гранта осуществляется на счет Грантополучателя в банке.

3.3. В случае отказа Грантополучателя от исполнения принятых на себя по Соглашению обязательств по выполнению Работ, перечисленные денежные средства должны быть возвращены Фонду в месячный срок с момента сообщения об отказе от исполнения Работ и подписания сторонами соглашения о расторжении Соглашения.

4. Права и обязанности сторон

4.1. Грантополучатель обязан:

- качественно и в срок выполнить Работы;
- своевременно представлять Фонду отчеты о выполненных этапах Работы в соответствии со сроками, указанными в календарном плане (Приложение №2);
- обеспечить целевое использование полученных средств;
- обеспечить достижение плановых результатов выполнения Работ, предусмотренных Положением и настоящим договором.

4.2. Грантополучатель несет ответственность за целевое использование денежных средств и достоверность отчетных данных.

4.3. При нецелевом использовании денежных средств, Фонд вправе потребовать от Грантополучателя возврата средств в объеме нецелевого использования.

4.4. Грантополучатель обязуется, в случае нарушения по его вине сроков завершения Работ, незамедлительно проинформировать об этом Фонд.

4.5. Грантополучатель обязуется, в случае невозможности получить ожидаемые результаты и/или выявления нецелесообразности продолжения работ, незамедлительно проинформировать об этом Фонд и представить финансовый отчет о фактически произведенных затратах и отчет о выполнении Работ.

4.6. Соглашение может быть расторгнуто по согласию Сторон или по решению суда по основаниям, предусмотренным гражданским законодательством.

4.7. Фонд прекращает предоставление денежных средств в случае существенного нарушения Грантополучателем условий Соглашения: отсутствия отчетов о произведенных затратах и выполненных по этапу Работах; нецелевого использования денежных средств; при выявлении невозможности достижения Грантополучателем результатов, предусмотренных Соглашением и/или по причине нецелесообразности

дальнейшего продолжения работ, а также нарушения Грантополучателем иных условий, предусмотренных содержанием Соглашения.

4.8. При уменьшении соответствующими государственными органами в установленном порядке бюджетных субсидий Фонду, стороны согласовывают новые сроки и, если необходимо, другие условия выполнения Работ.

4.9. Фонд и/или иная организация, отобранная Фондом по конкурсу и заключившая с Фондом контракт на мониторинг (далее – «Организация»), вправе проводить проверки хода выполнения Работ и целевого использования денежных средств по Соглашению.

4.10. Грантополучатель обязуется предоставлять Фонду и/или Организации необходимую документацию, относящуюся к Работам и затратам по Соглашению, и создать необходимые условия для беспрепятственного осуществления проверок целевого расходования денежных средств.

4.11. Грантополучатель обязуется предоставлять Фонду и/или Организации информацию о ходе реализации инновационного проекта ежегодно в течение 10 (десяти) лет с даты закрытия Соглашения.

4.12. Грантополучатель обязуется незамедлительно в письменной форме извещать Фонд об изменении фамилии, адреса, банковских реквизитов, номеров телефонов и факсов, а также о других изменениях.

5. Права сторон на результаты НИР

5.1. Права на результаты НИР, полученные при выполнении Соглашения, определяются в соответствии с Частью четвертой Гражданского Кодекса Российской Федерации и Главой 38 Части второй Гражданского Кодекса Российской Федерации.

5.2. Права на результаты НИР, полученные при выполнении Соглашения, принадлежат Грантополучателю, если иное не установлено дополнительными соглашениями с вузами или иными организациями.

5.3. Права на получение патентов и исключительные права на изобретения, полезные модели или промышленные образцы, селекционные достижения, топологии интегральных микросхем, программы для электронно-вычислительных машин, базы данных и секреты производства («ноу-хау»), созданные при выполнении НИР, принадлежат Грантополучателю, если иное не установлено дополнительными соглашениями с вузами или иными организациями.

6. Порядок сдачи отчетности за выполненные Работы

6.1. Отчетность по результатам выполнения Работ осуществляется в соответствии с требованиями технического задания (Приложение №1) и календарного плана (Приложение №2), являющимися неотъемлемой частью Соглашения.

6.2. После окончания выполнения первого этапа Работ Грантополучатель представляет Фонду Акт о выполнении первого этапа Работ, промежуточный научно-технический отчет, финансовый отчет по первому этапу Работ об использовании денежных средств, подписанные усиленной квалифицированной электронной подписью со своей стороны.

После окончания выполнения второго этапа Работ Грантополучатель представляет Фонду Акт о выполнении второго этапа Работ, заключительный научно-технический отчет, финансовый отчет по второму этапу Работ об использовании денежных средств, подписанные усиленной квалифицированной электронной подписью со своей стороны, и иные документы, согласно календарному плану (Приложение №2).

Отчетная документация представляется Фонду в электронной системе.

6.3. В случае мотивированного отказа Фонда от приемки этапа Работ, Фонд размещает в электронной системе перечень необходимых доработок и исправлений с указанием сроков для их устранения.

6.4. Фонд вправе привлекать специализированную организацию-монитора или иных специалистов для проведения экспертизы научно-технического отчета.

6.5. На основании представленных документов Стороны подписывают двухсторонний Акт о выполнении этапа Работ. Датой выполнения этапа Работ по Соглашению считается дата подписания Фондом Акта о выполнении этапа Работ.

7. Особые условия

7.1. Изменения и дополнения к Соглашению оформляются Дополнительными соглашениями между Фондом и Грантополучателем.

7.2. Грантополучатель обязан размещать во всех информационных, справочных и рекламных материалах (в т.ч. в руководствах пользователя, Интернет-сайтах, выставочных проспектах) о продукции, созданной с использованием результатов НИР, проводимых в рамках Соглашения, ссылки на факт поддержки НИР Фондом.

7.3. Все условия Соглашения являются существенными, и при нарушении любого пункта Фонд может требовать расторжения Соглашения.

7.4. В случае приостановки выполнения Работ или расторжения Соглашения Стороны согласовывают фактические затраты и выполненные работы.

7.5. Грантополучатель дает согласие на обработку Фондом персональных данных Грантополучателя, включая сбор, систематизацию, накопление, хранение, уточнение, использование, обезличивание и уничтожение, а также на передачу такой информации третьим лицам в случаях, установленных законодательством Российской Федерации, Уставом Фонда, решениями наблюдательного совета Фонда, решениями бюро наблюдательного совета Фонда, дирекцией Фонда.

7.6. Фонд обязуется осуществлять обработку персональных данных Грантополучателя исключительно в целях уставной деятельности Фонда. Срок хранения персональных данных устанавливается в 10 лет.

8. Ответственность Сторон и порядок разрешения споров

8.1. За невыполнение или ненадлежащее выполнение обязательств по Соглашению Стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством.

8.2. При несоблюдении предусмотренных настоящим Соглашением сроков выполнения этапов и сроков предоставления отчетности Фонд вправе потребовать от Грантополучателя уплатить неустойку в размере одной трехсотой действующей на день уплаты неустойки ставки рефинансирования Центрального банка Российской Федерации от стоимости настоящего Соглашения за каждый день просрочки.

8.3. Уплата неустойки не освобождает стороны от обязательства по настоящему Соглашению.

8.4. Споры, связанные с исполнением Соглашения, разрешаются Сторонами путем переговоров. Неурегулированные споры передаются на разрешение в суд г. Москвы по месту нахождения Фонда.

9. Обстоятельства непреодолимой силы

Обстоятельствами непреодолимой силы, делающими невозможным надлежащее исполнение обязательств по Соглашению, считаются обстоятельства, принимаемые как таковые действующим законодательством Российской Федерации. В этих случаях действие Соглашения приостанавливается на срок сохранения таких обстоятельств на основании специального взаимного оповещения Сторон в письменной форме с указанием предполагаемых сроков прекращения обстоятельств.

10. Срок действия Соглашения

10.1. Срок действия Соглашения устанавливается с 10 декабря 2019 г. до исполнения Сторонами своих обязательств.

10.2. Настоящее соглашение составлено и заключено в форме электронного документа и подписано усиленными квалифицированными электронными подписями Сторон, в порядке, предусмотренном Федеральным законом от 06.04.2011 года № 63-ФЗ «Об электронной подписи».

Приложения к Соглашению:

1. Техническое задание на выполнение Работ.
2. Календарный план выполнения Работ.
3. Смета затрат на выполнение Работ.
4. Согласие на обработку персональных данных.

Техническое задание на выполнение Работ по теме:

«Разработка устройства синхронного перевода языка жестов в звуковой формат с полной передачей смысла на основе нейронных сетей»

1. Наименование НИР:

«Разработка устройства синхронного перевода языка жестов в звуковой формат с полной передачей смысла на основе нейронных сетей»

2. Основание для выполнения НИР:

Решение конкурсной комиссии Фонда, протокол заседания дирекции №23 об утверждении итогов конкурсного отбора по программе «УМНИК» от 29 ноября 2019 г.

3. Цель выполнения НИР:

Разработка устройства синхронного перевода языка жестов в голосовой вид без использования посторонних устройств с возможностью вывода полученных на жест устный ответ в виде текста.

4. Задачи по проекту в рамках договора по программе «УМНИК»:

1. Разработать нейронную сеть распознавания жестов и систему передачи их значения в звуковом формате с максимальным сохранением смысла жестовой фразы.
 2. Разработать экспериментальный образец системы датчиков, улавливающих жест и передающих его в нейронную сеть.
 3. Разработать экспериментальный образец системы перевода получаемого звука в текстовый вид с последующим выводом результата на экран.
- Итоговым результатом разработки должен стать экспериментальный образец устройства.

5. Область применения научно-технического продукта (изделия и т.п.):

Сурдоперевод.

6. Технические требования к научно-техническому продукту (изделию и т.п.):

6.1. Основные технические параметры, определяющие количественные, качественные и стоимостные характеристики продукции (в сопоставлении с существующими аналогами, в т.ч. мировыми):

Разрабатываемое устройство должно представлять собой компактное и легкое для удобства ношения и использования устройство, содержащее датчики, считывающие жесты и передающие их в нейронную сеть для распознавания, а также экран для вывода в виде текста устных высказываний собеседника.

Инновационность разрабатываемого устройства должна заключаться в возможности вести полноценный диалог, так как помимо возможности перевода жестов в речь у пользователя должна быть возможность получения ответов в доступной для людей с коммуникативными трудностями виде.

Также в отличие от аналогичных решений датчики устройства, улавливающие жест, не должны будут крепиться на пальцы.

Характеристики разрабатываемого устройства должны быть следующие:

1. Время автономной работы должна быть не менее 1 часа.
2. Библиотека жестов должна содержать не менее 10 жестов-слов.

3. Точность распознавания жеста должна быть не менее 50%.
4. Время между приемом фразы и выводом ее в преобразованной форме должна быть не более 60 секунд.
5. Устройство должно быть независимым от смартфона или иных дополнительных устройств.

Ближайшим аналогом является устройство uSEEBand, который с помощью оптических датчиков считывает жест. Перевод и вывод осуществляется в приложении на смартфоне.

Второй аналог – устройство SignAloud - перчатки с расположенными на пальцах гибкими датчиками. Устройство лишь считывает жест, не переводя его и не воспроизводя его значение в звуковом виде.

В отличие от разрабатываемого устройства первый аналог неработоспособен при отсутствии смартфона, второй не имеет возможности преобразовывать полученные данные в другой формат, в том числе голосовой.

Основными потребителями должны быть частные лица - пациенты с коммуникативными трудностями, а также организации, осуществляющие работу с пациентами; специализированные медицинские учреждения.

Стоимость готового единичного устройства должна быть в пределах 8-15 тысяч рублей.

6.2. Конструктивные требования (включая технологические требования, требования по надежности, эксплуатации, техническому обслуживанию, ремонту, хранению, упаковке, маркировке и транспортировке):

Разрабатываемое устройство должно представлять собой датчики и микроконтроллер, помещенные в пластиковый корпус эргономичной формы. Устройство должно крепиться на кисть с 2 сторон. С тыльной стороны ладони должен быть расположен экран для вывода теста, на ладони – датчики и камеры для улавливания жеста.

Набор текста должен начинаться с показа специального жеста-"начала", и заканчиваться жестом-"точкой". После улавливания жест должен распознаваться нейронной сетью и записываться в память. Запись должна продолжаться до появления "точки". После полученный текст должен будет озвучен синтезатором голоса, при этом после завершения произнесения фраза должна быть удалена из памяти во избежание переполнения. При получении устного ответа звуковой файл должен быть записан в память и преобразован в текст, который должен появляться на экране устройства, расположенном с тыльной стороны ладони.

Технологические требования к производству должны будут содержать требования к наличию в лаборатории компьютеров с выходом в Интернет, электросети с возможностью подключения инструментов сборки микросхем и микроконтроллеров.

Требования к хранению устройство должны быть следующие: диапазон рабочих температур от -40°C до +40°C, уровень влажности – 40-60%.

Программная часть устройства должна будет требовать подключение к Сети.

7. Требования по патентной защите:

В ходе выполнения работы должны быть проведены мероприятия, обеспечивающие защиту прав Грантополучателя на интеллектуальную собственность в соответствии с частью четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации.

8. Отчетность по НИР:

В соответствии с ГОСТ 7.32-2017.

9. Сроки выполнения Работ:
25 месяцев.

Календарный план выполнения Работ по теме:
«Разработка устройства синхронного перевода языка жестов в звуковой формат с
полной передачей смысла на основе нейронных сетей»

№ этапа	Наименование работ по основным этапам НИР	Сроки выполнения работ	Форма и вид отчетности
1	1. Экспериментальные исследования для определения оптимального типа нейронной сети. 2. Экспериментальные исследования для определения оптимального типа оптических датчиков и камер. 3. Разработка экспериментального образца нейронной сети. 4. Разработка экспериментальной библиотеки жестов для нейронной сети. 5. Экспериментальные исследования для определения оптимальных типов облачных сервисов.	12 месяцев	<ul style="list-style-type: none">• промежуточный научно-технический отчет о выполнении НИР;• акт о выполнении первого этапа Работ;• финансовый отчет о выполнении первого этапа Работ.
2	1. Экспериментальные исследования для определения оптимального типа экрана разрабатываемого устройства. 2. Экспериментальные исследования для определения оптимальных типов синтезаторов речи. 3. Экспериментальные исследования для определения оптимального типа устройств ввода и вывода. 4. Разработка экспериментального образца устройства синхронного перевода языка жестов в звуковой формат.	13 месяцев	<ul style="list-style-type: none">• заключительный научно-технический отчет о выполнении НИР;• акт о выполнении второго этапа Работ;• финансовый отчет о выполнении второго этапа Работ;• свидетельство о прохождении преакселерационной программы на базе аккредитованного Фондом преакселератора;• заявка на регистрацию прав на РИД;• бизнес-план инновационного проекта;• подтверждение подачи заявки по программе «СТАРТ», либо свидетельство о государственной регистрации юридического лица, либо лицензионное соглашение о передаче прав на РИД

Смета затрат на выполнение Работ по теме:
«Разработка устройства синхронного перевода языка жестов в звуковой формат с
полной передачей смысла на основе нейронных сетей»

№ п/п	Наименование статей расходов:	Сумма (руб.):
1	Вознаграждение за выполнение Работ	500 000,00
Итого:		500 000,00

СОГЛАСИЕ НА ОБРАБОТКУ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

10 декабря 2019 г.

Я, Семенова Валерия Олеговна, паспорт номер 67-14-399346, выдан Отделом УФМС по Ханты-Мансийскому автоном. окр.-Югре в городе Сургуте 18.07.2014, зарегистрирован(а) по адресу: 628405, Ханты-Мансийский Автономный округ - Югра АО, г. Сургут, Комсомольский пр-кт, д.25, кв.298, в рамках выполнения Федерального закона от 27 июля 2006 г. № ФЗ-152 «О защите персональных данных» в случаях, предусмотренных законодательством Российской Федерации, даю свое согласие на обработку своих персональных данных Федеральным государственным бюджетным учреждением «Фонд содействия развитию малых форм предприятий в научно-технической сфере» («Фонд содействия инновациям»), далее именуемый «Фонд».

Персональные данные – любая информация, относящаяся к определенному или определяемому на основании такой информации физическому лицу (субъекту персональных данных), в том числе его фамилия, имя, отчество, год, месяц, дата и место рождения, адрес, семейное, социальное, имущественное положение, образование, профессия, доходы, другая информация.

Обработка персональных данных - действия (операции) с персональными данными, включая сбор, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), использование, распространение (в том числе передачу), обезличивание, блокирование, уничтожение персональных данных.

Фонд берет на себя обязательство ни при каких условиях, кроме требований законодательства РФ, и в случаях, указанных в настоящем Соглашении, не передавать третьим лицам персональные данные, полученные от меня, без моего согласия. Персональные данные являются конфиденциальной информацией и не могут быть использованы Фондом или любым иным лицом в личных целях.

Фонд принимает все необходимые меры для защиты предоставляемых персональных данных от несанкционированного доступа.

В рамках настоящего Соглашения обработка персональных данных в форме их хранения, распространения, использования осуществляется с соблюдением законов и иных нормативно-правовых актов.

Данное Соглашение действует в течение 10 (десяти) лет с момента заключения Соглашения. По истечению указанного срока персональные данные подлежат уничтожению.

Адреса и банковские реквизиты сторон

ФОНД:

Федеральное государственное бюджетное учреждение «Фонд содействия развитию малых форм предприятий в научно-технической сфере» (Фонд содействия инновациям)

ИНН/КПП: 7736004350/770401001

Адрес:

119034, г. Москва, 3-ий Обыденский переулок,
д. 1, стр. 5
Тел: +7 (495) 231-19-01,
Факс: +7 (495) 231-19-02

Банковские реквизиты:

Межрегиональное операционное УФК (Фонд содействия развитию малых форм предприятий в научно-технической сфере л/с 21956002260)
Операционный департамент Банка России г. Москва, р/с 40501810000002002901,
БИК 044501002

Заместитель генерального директора
Микитась А. В.

ГРАНТОПОЛУЧАТЕЛЬ:

Семенова Валерия Олеговна

Дата рождения: 09.07.2000

Паспорт: 67-14-399346 выдан Отделом УФМС по Ханты-Мансийскому автон. окр.-Югре в городе Сургуте 18.07.2014

ИНН: 860202383564

Адрес регистрации:

628405, Ханты-Мансийский Автономный округ - Югра АО, г. Сургут, Комсомольский пр-кт, д.25, кв.298

Банковские реквизиты:

Лицевой счет Грантополучателя:
40817810367171206893 в банке ЗАПАДНО-СИБИРСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ №8647 ПАО СБЕРБАНК (ТЮМЕНЬ), БИК 047102651, к/с 30101810800000000651

Грантополучатель
Семенова В. О.